

امور اداره و تحریریدہ متعلق خصوصاً
بچوں سبتہ ماولدہ ۵۲ نومرو
مراجعت اول نور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق
~~~~~

مسکمزہ موافق اهدا اولنان آثار مع الافتخار قبول  
و درج اول نور • نشر ایدلمیان اوراق اعادہ اول نور

در سعادتہ محل توزیعی باب عالی جادہ سندہ  
۳۲ نومرولی رؤف بك كفتخانه سیدر



بر سندہ کی سلائیك ایچون • ۵ غروش

التي آبلغی • ۲۵ •

بر سندہ کی سائر مجلہ • ۶۲ بچہ

التي آبلغی • ۳۲ •

~~~~~

مجیدیدہ اون طقوز غروش حسابیلہ
بر سندہ کی سلائیك ایچون ۱ غروشدر

• سائر مجلہ • ۱/۲ •

سندن استفاده ایستون...

انفال دستاره خواجه اندی * ماشالله
هیکرده بمرکی خواجه اوادیگر * بیکر * نکوزل
اووقورسکر ارتق اووقومندن واز چیکزده
اووقوتیه باشلیکر * دبه * چوچقلده خواجه
لرنک امریه تطبیق حرکت ایستلر البته * اذا
کان رب الیه بالطل ضارباً * قل تل الصبیان
فیه علی الرقص * حقیقی انظار عبرت یتانده تجسم
ایش اولور...

خلاصه کلام * اصحاب عقول دائماً قزاقده
چالیشیر * صرف ایتمه دکل ...
مع مایه موسم مخصوص کالج صریقه ده
یادلا میلدیر که بوده حقیقده بر نوع فرائق دیکدر ...
شوسطاری یازدندن صکره کشدی شیمزه
خطاباً دیکله :

« یا ایها الرجل المغمیر »
« هلاک کن ذالعلیم »
« تصف الدواء الذی السقام »
« ذوی الفی کیانصح به وانت سقیم »
م . ک . خاندی

فن

ساجلرک بیاضلانسی

اورو بادوقورلندن بری ساجلرک بیاضلانسی
مشله نیک حقیق قیدسی بکره تدقیق لشدیر.
قل تیض اکثرته آخر برصورتده وقوعیلور.
مع مایه * بیضا ساجلر برکیجه ایچروسته یله
اغازه بلیر . دوتور موسوفده اله ایلی سار
ویلمه امثال متعدده ایراد لشدردر که بوداعک
موتوقیتی تأمین وثبات ایدر .

دوتور یاری نام ذلک افاده سنه کوره
(۱۸۵۹) سنه * بلادسی شایک اون طقوزنجی
کونی * هندستانه واقع (اود) قطعدنک جهت
جوبه سی اشغال ایدن جزال فرائق فرقتی *
شایا قریه سی جوارنده فرقه عصات اله عماریه
طوتشدیلر * بعدالحاربه * مظرت جزال فرائق
طرفده قاش * برچوق اسرا اله ایستلر اولمیه
اسرای مرقومدن بقال اردوسی ساهلرندن
الی دوت یاشنده بری * برای استیواب جزالک
حضورنه کتیرلیدی * بوقمه نیک نفلی ایچون
سوزی * موسو یاری به برافتم : طیب موسو الیه
دیور که :

* بوسورته * و قد آتیه بی میدان نبوته
ایده موفقی اوله بیلدم . ساجلری کاملاً انش .

السهاری صوبلش * اوزرینه درعقب آتش ایشکه
آماده مسلح عسکرله محصور اولان زوالی ایچر * کمال
شدته تیره مکه وساطت خوف و خشنه * موت بر حالده
کور و نمکه باشلادی . همان یازم ساعت ایچنده * کوزومزک
اوکنده بیچاره آدمک قوبوسیه ساجلری * باشک
هرمارقده متساویاً بریاضلق کسب ایتدیلر *
برچاوش بوتک اوزرینه : (امان ساجلری
آغار یور) دبه حایقه برمدن کنیدی منع ایدمیدی .
اشوتلون تدبیرحاً حاصل اولدی ایسه ده * اسیرک
ساجلری بر ساعت طرفده کاملاً بیاض بر حاله
کشدیدی .

فرانسه شاه ایلر اسندن یشات دخی احبابندن
بریک ساجلری برکیجه طرفده کاملاً اغار دینی
بالذات مشاهد ایلدیکنی بیان الیه و تعد آنه بی
تأیید و تصدیق ایلور .

معلومدر که اعداماً وفات ایدن فرانسه قوالیدرندن
ماری آنتوانک ساجلری دخی اعدام اولتازدن
برکیجه اول کاملاً اغار میشیدی .

هولاندلی دوتور (یونیوس) ده اعدامه
محکوم اولان بیوک برذاک یکرمی دوت - اعد
طرفده بیاض کسیدیکنی سویلور .

ادعا اولندیقه کوره تصدیق و مصادره . قل تیضی
تعجیل و تسریع ایدر .

برآدم از قضا دوشر * باشی الی اوزرینه
طیار * افته بوسورته باشک الله طایان طرفده
ساجلری ده جاق اغار . موسوفده بوداعی
غربی مؤید اولدیرق لیل شاکر داندن بری طرفدن
کندیسک نظر دفته عرض اولان وقعه آتیدی ده
در میان ایلور .

بولی شاکر دک * اولوقت هنوز بش یاشنده
بولان برادری * والده سیله بر اکده برعریه
راکب اولشدیدی .

حیوان بردنیه حدت ایلدرک عربیه دلچیده سنه
سورونکله باشلار * چارچاق * حیوانی ضبط
وتسکین ایدلر * لکن چوچق حس ایلدیکنی هیجان
شدیه ساقه سیله خسته لدرق اسیر فراش اولور .
چوچقک وجودنده سریع الزوال اندفاعلر
مشاهد اولور . سکرکون صکره باشک صول
جهتده انک بش پارمقرله توافق ایدن نش بیاض
تشابه نیک موجود اولدینی تعجیله کوریلور *
والده سی * حیوانک غضبه کادیکنی کون * بوسورته
موضوع اولدینی حالده چوچقک باشی الیه طومش
اولدینی درخاطر ایدر * مع مایه چوچقک
ساجلرک تلونی دوام ایدرکدر چوچقوسعی زایدده
ایتدیر .

موسوفده * شدتلی بر هیجانک تأثیر یله یتاغ

دوشن * مع مایه صحت و حوده سی برنده اولان
غایت سیرلی برکنج قادیسک دخی * اوتودن اویا
ندقدده باشک * اوله حاصل اولوب ینه قیانش
برباره نشانه سی بولان * بر طرفده برقم ساجلرک
بیاضلانسی اولدینی کور دیکنی ده علاوه * مقال
ایلور .

حیوانلر دخی * ضربه خوف و خشنه
بیاضلانسی سایلر * کاهه مل اولق اوزره . فقسند
برکدی طرفدن هجوم و تعرضه دوجار اولان
وامدادیه یتشله کی زمان او وز اوزری دوشش
بولان برقره ط - اووق اراشه اولشه بلیر که *
بوزوالی حیوانلرک توبری دوشلرک * تکرار
بودیکنده بیاض اولدیرق طوره ایشدر نامی
خلافته اولق وزره بوجوا بجنزده برتورقو نتیجه
سند بیاض برقره طوق صورتده تحول ایشدر .
تفصیلات آنه دن برصورت واضعه ده نمایان
اولور که فعل تیضک اسباب ظاهر یه سی شدتلی
هیجانلردن بشقه برشی دکلدیر .

عبدی توفیق

مستوعه

حقوق دول نقطه نظرندن مهاجرت

معلوم اولدینی اوزره هجرت بر شصک وطنی
بستون ترک ایدوب دیکر برملکنده اختیار اقامت
ایتمه دیور * تاریک احتوا ایدیکنی اعصار
مدینه * ماضیه نیک کافسند و هر محله مهاجرنلر
وقوعولش ایسه ده بونلرکده سی عینی طرز و شکله
حصول یافته اولوب مهاجرنک تابع اولدقیری
جعبتک سلم مدینه اشغال ایتکده بولندیغی قدمه یه
نوره طرز مهاجرته ده تحول کوراشدر . جهت
هنوز حال شبانه بولور * تکامل از ترقی ایش
اولور * حکومت قوه متشکل و ملنک طویراغه
ارتباطی نام اولازده مهاجرت عوبته واقع اولور *
زیرا بوله برجهتده اهلایک سیاحتله مالوفیتی
اولیدجفتدن * بناء علیه مالک سار * حتی مجاور
اولانلر حقند بیه معلومات موثوقه سی بولمیه
جفتدن واجابه مطلقا دشمن نظرله باقی عادات
مرعیه اقتضاسندن اولدیفندن یا لکرجه هجرت
ایده جک شخص عادتدن نومید * حریتدن مأیوس
وعادتا قانونک خارجنده قایلر * ایشته بواسطدن
نامی هجرت شخصیه نادرأ تصادف ایدیلر *
مهاجرنک توارخ سالفده صورت جریانی
تفصیل و ایضاحه کیرشه جک اولورسدی شومقاله
هنزه بسط اتمک ایستدیکر مسئله نیک همان خارجنه
چشمش اوله جهمزدن یاناعزری یا لکرمقاله نیک سروا

سنی کو مکالمہ دعا الیہ انظار ایہہ جنگاری جہشہ
حصر ایہہ لم !

حق مهاجرت مظفریات جدیدہ من، و دودر، قرون
وسفادہ «و اسال» ز، «وزرن» زہ و «امیر» ز
«اراضی» ربطا بدین «امیثا» بارو تو قی و حریت
تخصیصہ ناک فتدائی دوشوینہ لک اولورسہ بولردن
بر شخصک ارزو ایندی تقدیرده ممکنئی ترک ادوب
دیگر بورده اقامت ایتی خصوصاً مدعی حق
استعمال المیسورین غور قابل مقاومت موانع تشکیل
ایندکری تظاہر ایلر. بوش بوش ترقی مدنیتده
«نه نك» تبدیل وطن اتمکده، مریت بوندتوری
بعض احوالده قبول و تصدیق اولنده. وسه لیا
مہادہ سی مذهب لری، قیم اولدتوری مملکتده مظهر
مساعده اولماش اولار انخاصه «نفع مهاجرتی»
بخش ایتی. مهاجرتک علم ثروتحه ایمیثا ایسه
آمریقا نك استعلا تاریخیخدن بدأ ایلر.
آمریقا ۱۶ و ۱۷ جی عصرده اوروپای غری
سواحلی اھالیسی جذب وجاب اتمکده باشلامشده
حکومتلر مهاجرتی حق حاکمیتہ قارشى بر تجاوز،
و مصتیق عازات و دناات ده تلقی ایلدیلر.

۱۶۶۹ء اون در دنجی لوفی حتی تبعیدی
ایچون، مساعده می صدور ایتمکسزین بارجنی
ملککنده برلشکی منع اییدوردی. فرانسه ۷۹۱
نشیکاری مرتبی مهاجرتی تألیس الشده
حکومت مهاجرین علیده، شحریتک ببتون
ضدی اولان بر جوق قرارنامه نشتندن آیری
طور مادی.

بولردنك شتتلىسى ۲۶ اغتوس سنە ۱۸۱۱
قرارنامە بىدركە حكومتك مساعدىسى اولقىسىز
هجرت ايدىن فرانسىزلى حقوق مەنپەئەتلىدىن
محروم ائىلككە برابر فرانسه طوبىراغىنە
اياق باصه حق اولورلرسە نئى جزائىه چاربا
بودى. بوقائون ۷۰ ۸۰ سنە دوام ايدرك نهايت
۱۸۸۹ سنە ۲۹ توموزيك نجى كوتى تايميل حقتە
ئىسرائىلان قانونلە ئىزىلشدر . ائىشتە بوقائون
سايبەندە دركە بوكون برفرانسز عودت فەكرى
اولقىسىزىن اجابى برملەتكەنە اقلەت ويا اجراى
تجارەت ائىلككە فرانسىزلى غائب ائىز . حتى بر
حكومت اجنبلە زىدشە ، مأمورىت رىمىيە كيون
فرانسىز بىلە ، فرانسه حكومتى جابئدىن وقوع
بوله حق ائىلك دعوتە اجاب ائىلك شرطىلە ، يئە
فرانسىز تەمسەندىن مدوددرلر .

(ممالك عثمانیه د بلارخصت اجنبی پردولت خدمت عسکره - نه کړن شخصی دولت علیه نك ایسترسه تابعیتدن اسقاط اید به جکی تابعیت عثمانیه قانونده ددرجدر) آلمایاده د بقیه حق هرت ور اشد . اکر ماهر قانون عسکری

موجنبه خدمت عسکریه سنی ایفا ید جنگ و اوسل
اولش اولوبده بوندن تخلیص نفس ایچون هجرت
ایشده ۱۵۰۰ ماریق ۳۰۰۰ ماریق قدر جزای
نقدی ویا برآیدن برسته قدر حبس آزادانه
معرض اولور و عادی راحت خدمت عسکری بلا
قادیوت هجرت ادرسه انکچونده ۱۵۰۰ ماریق
جزا معتمد

انکلیز ہرزہ دارو ایدرلہ ارورہ بلا
مانع اختیار اقامتی حریت شخصہ دلی لوازمند
ند ایدرلہ لکن فراغت قطعہ ایلہ مالک اجنبیدہ
تاہیل صورتوں بدی معاند احوالہ «انکلیز» مالک
مہاجر تولا لایہ ضائع ایدلہ یوب مقبول و معتبر
اولدنی کی قرالہ تہہ سندن ریسک داخل دائرہ
حکمرانی اولان مالکدن خروجی منع ایدہ بلیر.
فقط بوجاہدہ شدی ، یا لکر و مٹک انکلتردن
چیماسنی منع اٹک لازم کلدیکی زمان توسل
ایدیلور . روسیدہ ہیج فرزد «روس» لغی
مشروع اولرق ترک اٹمکہ سربست دکادر .
زیرا وطنی ترک ایدر و حکومتک ماذونیتی اولمقرین
اجنبی بر عملتک خدمتہ گیرسہ قانون جزا
موجبیجہ اموال و املاکی مصادره اونور ونفی
مؤبد جزانستہ جاریور .

هر حکومت بالطبع اسباب و شرائط محلیه
کوره مهاجرت محاذیرویا فوائدی بالتقدیر یا الهند
ویا علمهند بولور .

مهاجرت، تبدیل تابعیت، جبهه، بعضاً
حقوق دول نقطه نظرین نازک مسئله را که حدوده
بیب اولور. زمانزده مهاجرین دفعه ایکه دولتک
تحت تابعیتده بولنی تهلک سینه معروض اولماق
ایچون شومانک دولترجه کمالاً حل اولوب
مقاولات دوله تحتہ التسی درجه وجودده در
الوم صنایع و تجارتہ و ساطفیکہ خارقہ بیلہ جک
صورته وقوع بولان ترقیاتی دولترله نمائک مختلفہ
اهالیسی اره سنده مناسبتہ برکری بخش ایتد.
یکندن در دولته، تبعہ نک تأمین استفاده لری
ضمنده تثبیتی اقتضایدن تدابیرہ مراجعت الحسی
ملی عیدر، بونک ایچون مطلقاً دولتر بیلندہ مذاکرات
و مناقشات جریان ایود نہایت نتیجه و بریلن
قرار بر مقاولہ ربط اولور که شومقاوله دولتین
متعاقدین اره سنده مرعی بر قانون حکمتی اکتساب
یلر . محمد حاوید

بحر و حیدیه ، و او نه یلشدیرمق ایچون اجزای تجاربله
شوقلدیر ، و بحور ملک او زینیه مشیدن معمول
خفیه بر سیم و سمرلک های طرفه اجزای ماهو قمر ،
اجزای باغلو ، نارلانلر بر مقدار (ابو قورم)
و قانی دورد بر حق رفاح درلو معالجه غمیل
ایله بولری غل و توزیع الیسه ، مقدمه درلر ، بولردن
بشقه کوپکک بونومه غایت اوقی بر خازر و تونیاق
ایله غلو و معاره تعلیق ادبوردل .

بوصورتله كېك، ميدان محاربه يې كړه جگ،
مخرو حېنك امدادېته پيشرك ادويث لازمه اعطا
ايه حيا لړني قورنارغه چاليشه قنډر . .

ادهم اسماعيل

چو جقاره ره رهبر

ذکور و انات اطفال و انک تویر اذعان و توسیع
معلوماتی مقصدیہ «چونختر» رعب «نامی التمد
شهر مزده قریباً شرا اولند جغنی اولجه یازمش اولدغیز
رساله» موقوفه نیک ابلک شخصه سی بوکره میدان
انتشاره وضع اولندی .

محتویاتی شایان استفاده فنی و ادبی مباحثی .
(ترقی) او (قبض صیان) مکتبیری نامه کوندلریش
اولان اوراق تبریکه بی و مسائل مفیده سائره بی ملدن .
هم فضیلت خودی انندی حضرت تریک لطیف
بر کاکه منظومه لری ده . بونسخه به زیلت بخش
اولمدر .

ہیئت تحریر یہ سی شہر مغلین بقدر وسندن مرکب
بولان و اطفالہ ازہر جہت منافع خلیفہ تا مین الیہ جی
در کاراوان مذکور رسالہ الہک مطالعہ سی ووم مکاتب
شاگردانیہ طلبات خاتلہ توصیه ایڈر ، صاحب
انتاز و مدبری رفقا و اجدہ مدحت افندی و ادر می
التبرک حصول موقتنی تہی ایلز .

﴿ حکایہ ورومان قسیمی ﴾

فداکار محبت (مابعد)

کندیسی تدقیق ایتمکده اولان، کنج آدم،
بیچاره قادیق کوکسی شیشین بر آهک دوداقلرینه
قدر کلمرک، اوراده محو اولدیغی کورور کچی
اولدی.

فکرندن . — یا کلبورم . ینکم بو حیات
نیزو یانیدن علی الاکثر ، مضطرب و بیزار اولبور .
بدی .

८२२

هو، دمبرخانه له قریه نظارتی بولان
بربارک انکند، وانم (مارونی) شاتونه واصل

میدان محاربه کویک

۱۱) آیا حکومتی . کوپکاری میدان محاربه ده